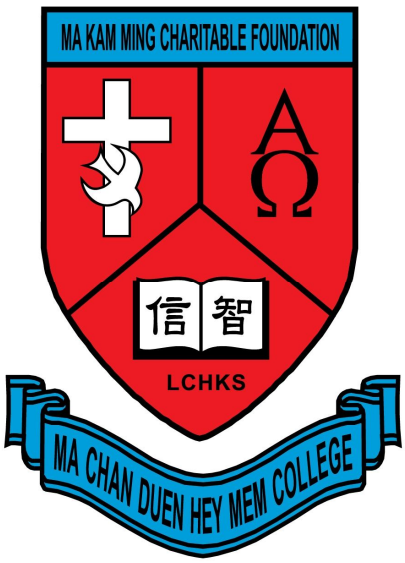


馬錦明慈善基金
馬陳端喜紀念中學

學校周年報告

二零一零至二零一一學年

目 錄

1	我們的學校	.....	3
2	我們的學生	.....	5
3	我們的教師	.....	7
4	關注事項	.....	11
5	學與教	.....	17
6	學生表現	.....	21
7	持份者調查結果	.....	25
8	財政報告	.....	26
9	學校發展津貼評估報告	.....	27
10	2009-2010 賽馬會全方位津貼報告	.....	28
11	2009-2010 校本課後學習及支援計劃報告	.....	18
12	2009-2010 Report on English Enhancement Scheme	.....	30
13	2010-2011 健康校園小組報告	.....	49
14	總結	.....	44

我 們 的 學 校

校訓

謙遜(Modest)、關愛(Caring)、勤勉(Diligent)、誠實(Honest)
信、智

辦學宗旨和教育目標

本校是路德會主辦六間文法中學其中一間。本校秉承香港路德會的辦學宗旨，按照聖經真理立場提供優質的全人教育，培養學生在靈、德、智、體、群、美六方面的均衡發展，以期他們成為榮神益人的社會棟樑。

靈育： 幫助學生認識上帝和福音真理，引領他們接受耶穌基督為救主，從而為鹽為光事奉教會和服務社會。

德育： 幫助學生建立良好的品格，培養他們自尊、自重、自律、自愛的精神，並肩負起對家庭、社會、國家和世界的責任。

智育： 教導學生各種生活所需的基本知識和技能，培養他們能明辨是非和獨立思考，並有解決問題和自學的能力。

體育： 幫助學生認識如何鍛鍊強健體格和健康地生活，並培養他們奮發向上，遵守紀律、團結合作及積極參與的體育精神。

群育： 教導學生如何與人和諧相處，學習互相尊重、溝通、體諒和合作。同時愛國愛港及放眼世界，尊重多元文化。

美育： 幫助學生發展創作及審美能力和培養高尚的情操，並懂得欣賞藝術和大自然。

為貫徹以上的教育目標，校方期望每位同學，均能以自動、自覺、自治的態度，去遵守各項校規，積極參與學習，尊敬師長，愛護學校及他人，以致榮神益人，並有愉快的學校生活。

創校簡史

本校創於一九九八年九月一日，是一所政府資助的全日制男女子文法中學，校舍位於新界將軍澳運隆路 2 號。本校秉承基督教全人教育為宗旨，培養學生成為品學兼優、榮神益人的社會棟樑。荷蒙馬錦明慈善基金慷慨捐辦，使學校設備得以完善。

學校管理

本校於 1998 年實施「校本管理」，並於 2007 年成立「法團校董會」，負責管理學校，積極鼓勵教師專業發展。各部門及科目每年擬備全年計劃書；每年學期終結前，各科組會檢討整年的工作，擬備全年計劃檢討書，檢視工作成效及有待改善地方，務求不斷自我改進及提升教學效能。

校董會組合

校 董 會 成 員

辦學團體校董：戎子由博士(校監)

馬清煜 B.B.S.太平紳士	林家健牧師	林啟興校長
朱泰和先生	雷建輝牧師	石致豪醫生
陳孝忠先生(替代校董)		

當 然 校 董 ：李國輝校長

獨 立 校 董：狄志遠先生

家 長 校 董：杜惠卿女士　　陳寶萍女士(替代校董)

教 員 校 董：王嘉傑主任　　鄧國章副校長(替代校董)

校 友 校 董：許嘉玲小姐

我們的學生

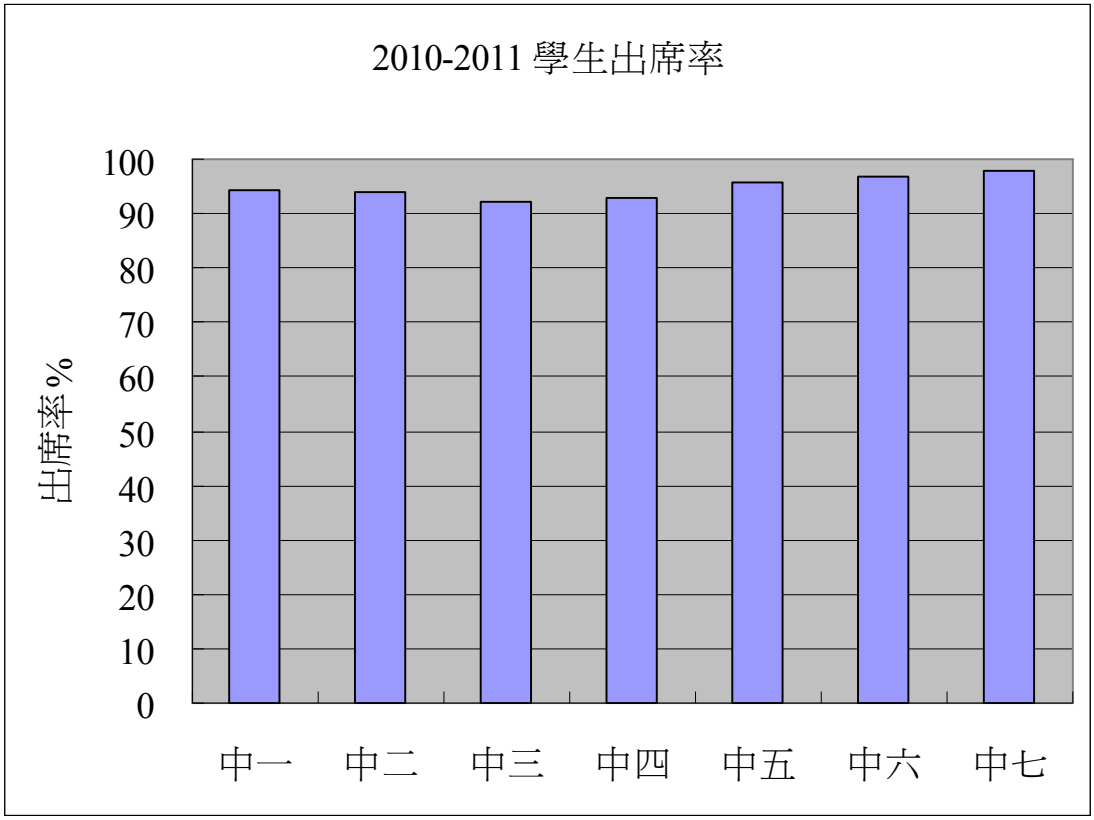
班級結構

級別	中一	中二	中三	中四	中五	中六	中七	總數
班數	4	4	4	5	4	2	2	25

學生人數

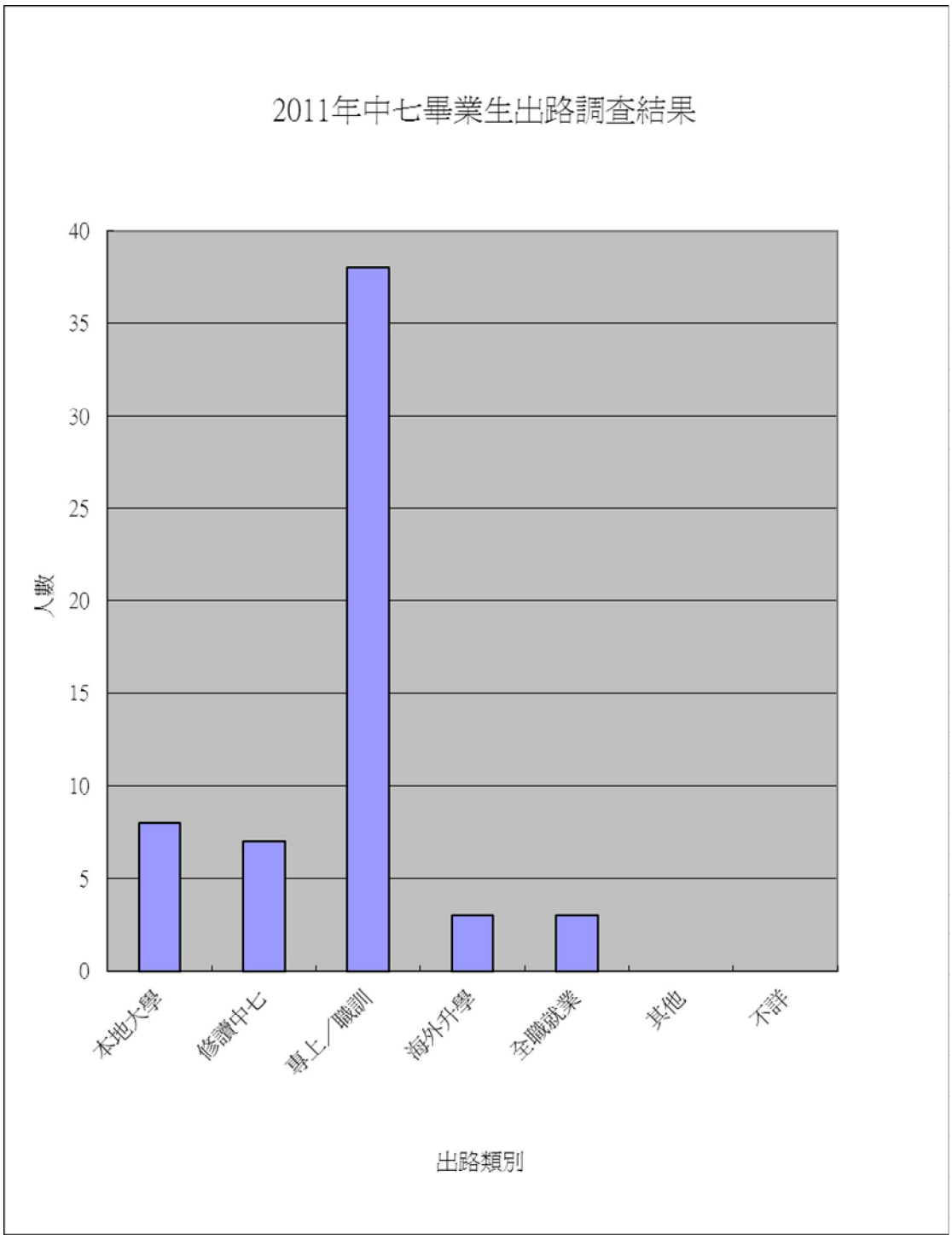
級別	中一	中二	中三	中四	中五	中六	中七	總數
學生總數	129	123	115	155	123	62	59	766

各級學生出席率



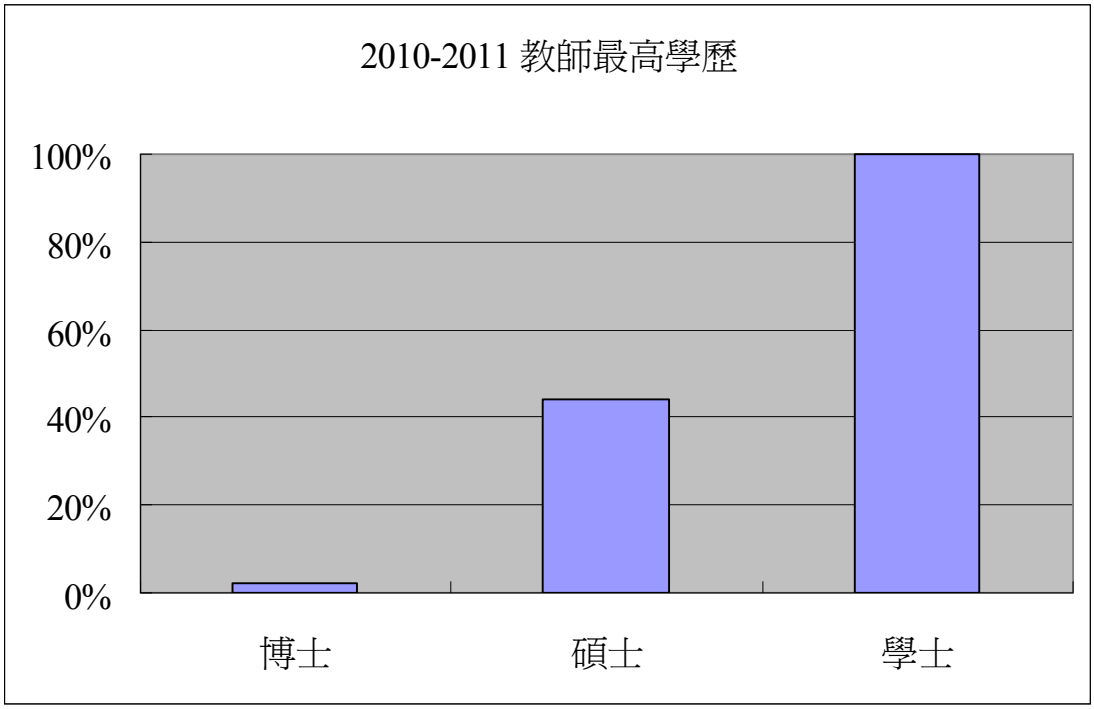
學生提早退學比例 0.4%

畢業生出路

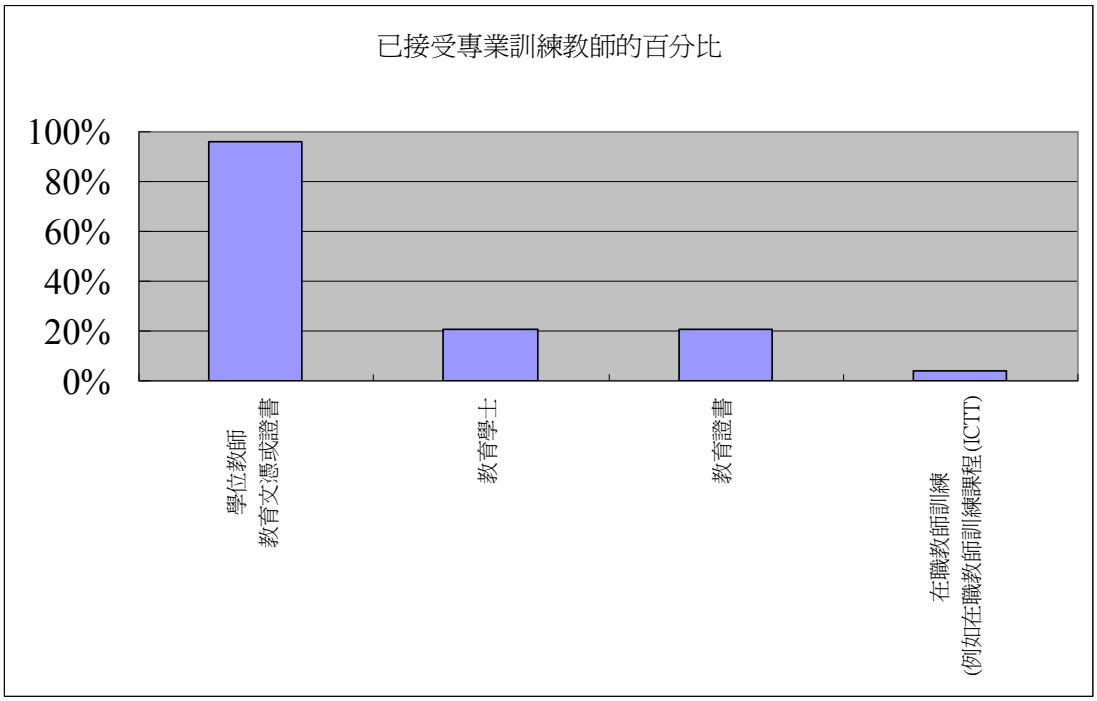

2011年中七畢業生出路調查結果
人數
40
35
30
25
20
15
10
5
0
本地大學
修讀中七
專上／職訓
海外升學
全職就業
其他
不詳
出路類別

我們的教師

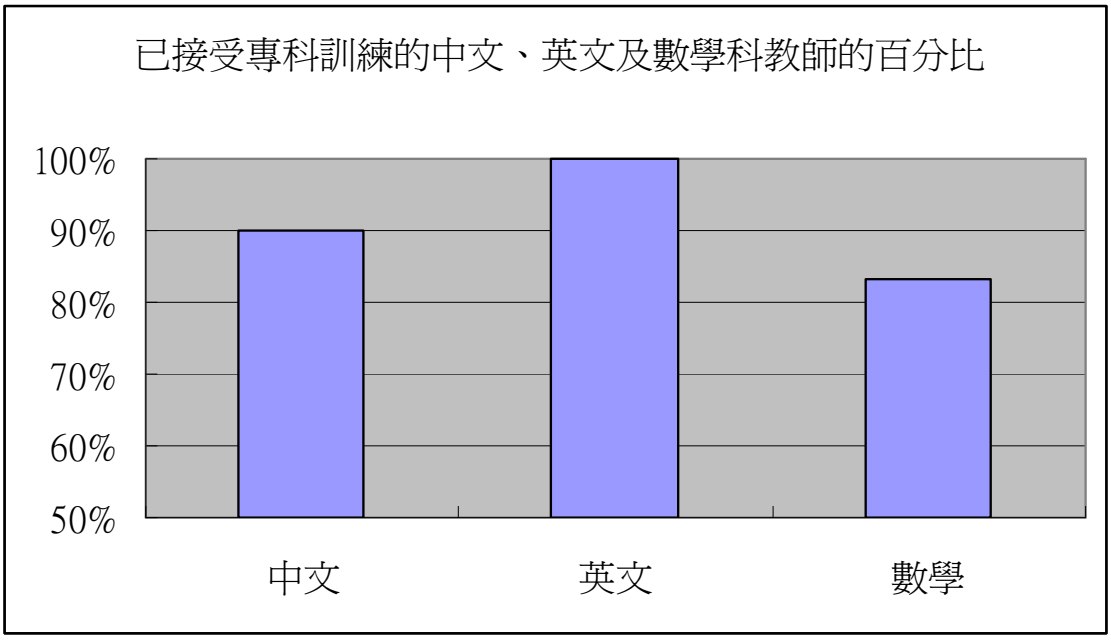
教師最高學歷統計



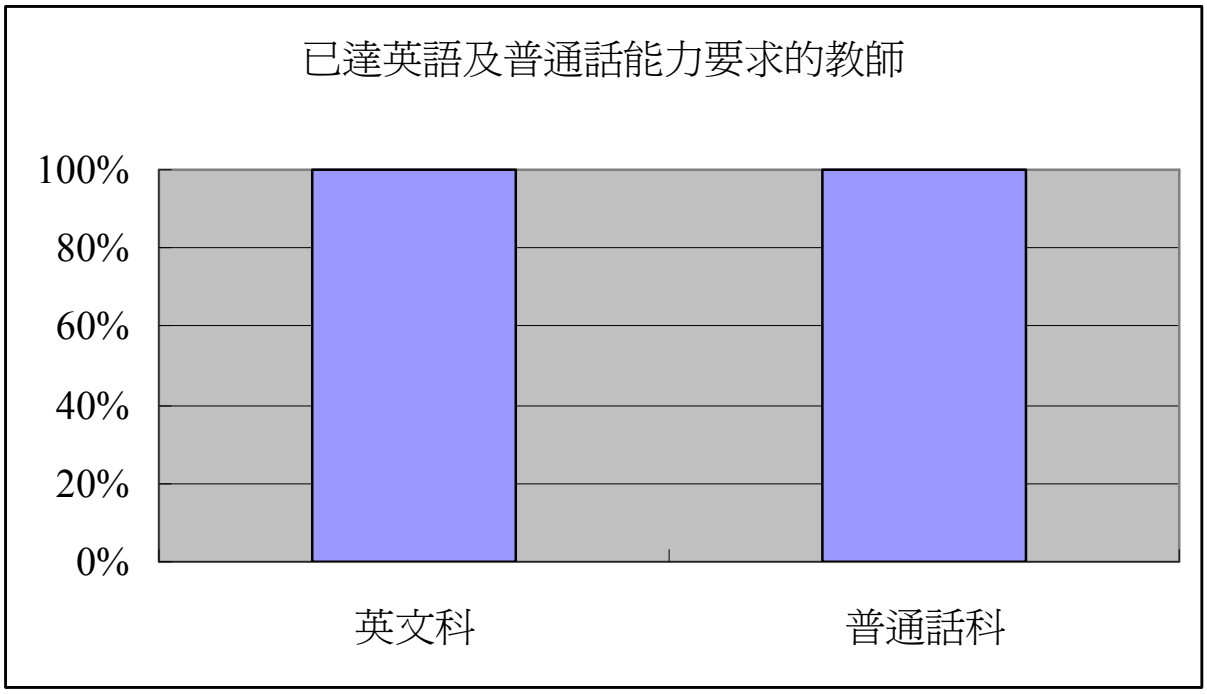
已接受專業訓練教師的百分比



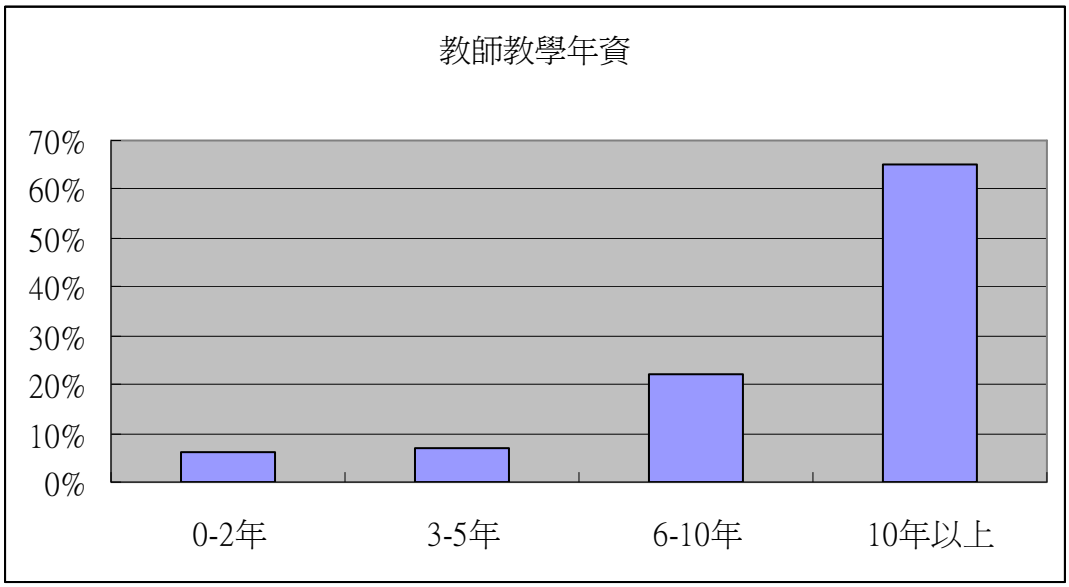
已接受專科訓練的中文、英文及數學科教師的百分比



已達英語及普通話語文能力要求教師的百分比



教師教學年資



本校設有「教師專業發展小組」統籌教師專業發展及培訓工作。常規工作包括新入職教師輔導、安排教師專業發展研討會及培訓工作坊(如：課堂研究、照顧學習差異、工作紙設計、訓輔工作)、定期發放專業進修資料等。

辦學團體亦提供「基督化教育課程」，使團隊同工了解學校教育目標，實踐基督化教育。本校亦鼓勵同儕觀課，藉以鼓勵同工分享教學心得及課堂管理技巧。

教師參與持續專業發展的時數

- 全體教師平均時數：38.2 小時

教學人員（包括教師及校長）在持續專業發展方面

- 預算支出 ： $27500.00
- 實際支出 ： $6278.00

校長持續專業發展

另外，本校校長亦積極參與持續專業發展，藉此鞏固校園管理的才能。有關課程內容包括：

校長持續專業發展模式:	A. 有系統的學習	B. 實踐學習	C. 為教育界及社會服務
校長主要領導才能範疇:	I 策略方向及政策環境	II 學與教及課程	III 教師的專業成長及發展
	IV 員工及資源管理	V 質素保證和問責	VI 對外的溝通及聯繫

校長參與持續專業發展的時數

(A) 有系統學習
- 總時數：17 小時

(B) 實踐學習
- 總時數：6 小時 45 分鐘

(C) 為教育界及社會服務
- 總時數：29 小時 30 分鐘

合共時數: 35 小時 45 分鐘

關注事項

關注事項：加強科本交流，提升課堂教學素質

1.1 推動更全面的同儕觀課，營造專業交流氣氛

策略/工作：

- 利用同儕觀課，進行深入的課前及課後討論，提出改善課堂教學效能的建議，提升老師的專業能力

成效檢討：

- 每科除科主任觀課外，均有安排同儕觀課，讓老師分享教學特點，成效不錯。
- 校長及副校長對全校老師進行了最少兩次的觀課，其中一次並無預約。大部份老師在課堂內均能掌握課堂管理技巧及表現良好的教學效能。
- 持分者問卷學生對教師觀感及教師對教學觀感大部份項目均比去年進步。

1.2 按學習能力範疇，進行仔細的考試成績分析，查找不足，調整教學策略和學習重點

策略/工作：

- 推行第三階段的「利用評估促進學習」，各主要學科將初中各級的考試成績進行較詳盡的學習能力評估分析，探究改善學習效能的方法

成效檢討：

- 各科均能分析考試成績，並在會議內討論及製定改善方法，雖然部份措施未夠具體，但分析資料能回饋老師的教學，如進度、深淺、學生強弱等。

關注事項：繼續推行優化學與教措施，增強學生(特別是新高中)的學習信心

2.1 因應各科特色，發展一套能提升本校高中學生學習效能的教材

策略/工作：

2.1.1 參考教育局及各出版社的教材，各科因應自身特色製作能提升本校高中學生學習效能的輔助教材

成效檢討：

- 部份科目已完成製作校本的教材，並已將資料存於內聯網方便共享，老師集體備課節對製作校本教材幫助甚大。
- 由於個別科目如英文科、通識科等獲教育局撥款，成效較顯著，來年考慮自行增撥資源給個別目發展校本課程。

策略/工作：

2.1.2 修訂中四級的教材及繼續製作中五級的教材

成效檢討：

- 有關工作持續進行，並收集校本設計較佳的作業以供同科老師分享。

2.2 推行高中課後補習班，增加學習時數，提升學生的應試技巧

策略/工作：

2.2.1 分階段推行補課，培訓學生的應試技巧

2.2.2 在成績較優班別進行全面的課後補課，催谷成績

成效檢討：

- 中五及中七補課班出席率達 87%，中四及中六補課班出席率達 93%。雖然個別學生的進步未能反映在校內成績，但整體的學習氣氛有明顯進步。

2.3a 選取成績較優學生進行「蒲草籃計劃」，以小組導修形式，提升學生的應試技巧、自信心和成就感

2.3b 選取成績稍遜學生進行「蒲草籃計劃」，以小組導修形式，進行保底學習，提升學生的基礎學科能力和學習自信心

策略/工作：

- 按需要在部分學科推行蒲草籃計劃 (小組導修課)，培訓學生的應試技巧
- 從英、數兩科 (中四級) 各自選取一些成績稍遜的學生，在午膳或放學後安排小組導修課，進行保底學習

成效檢討：

- 由於中央已統籌高年級補課，所有任教老師均需參與，蒲草籃計劃由各科老師自由參加，有個別小組導修甚勤。

2.4 參考過往中學會考成績，進行成績評估，預測會考成績，激勵學生爭取更佳成績

策略/工作：

2.4.1 繼續進行有關成績統計，整理資料給科主任及科任老師參考，以便製訂適切的教學策略，提升學生的學習動機和學業成績

2.4.2 科任老師可按需要，在不同階段發放有關信息給學生，激勵學生訂立目標，不斷進步

成效檢討：

- 資料於科主任會議分享，雖然有老師反映個別學生校內成績未能反映其真正能力，但資料能幫助老師激勵學生訂立目標。

2.5 運用多元學習津貼提供校本抽離式拔尖學習課程，強化學生的學習技巧、提升他們的批判及應試能力，並加強理科生對生物科技發展的興趣。

策略/工作：

- 中四「有效學習技巧工作坊」
- 中五「 應試技巧及批判思考工作坊」
- 中四/五「生物科技工作坊」

成效檢討：

- 中四「有效學習技巧工作坊」共舉行 3 次，48 名學生獲批准參與，平均出席率 83%，整體表現良好。
- 中五「 應試技巧及批判思考工作坊」共舉行 4 次，65 名學生獲批准參與，平均出席率 72%，整體表現不俗。
- 中四及中五「生物科技工作坊」共 61 位學生參加，出席率達 100%，同學反應熱烈，對內容甚有興趣。

2.6 推動學習計劃，培養讀書氣氛，提升語文及學業水平

策略/工作：

2.6.1 英語詞彙學習計劃 (V-Power)：中一至中四同學必須參加，校長及全校老師參予推動

成效檢討：

- 此計劃經 09-10 下學年試驗計劃成功後，本年度正式全面推行。全體老師參與，並每月定時收集數據，同學須於指定日期前完成進度，完成率雖未能全校達標，但整體表現令人滿意，部份同學更獲越級 V-Power 冊子，參予計劃。
- 由於此計劃得到老師、家長支持，大部份同學均樂於參與，從中得到學習的滿足感，下學期學校因此試行 Super V-Power 計劃，選取成績較佳者訓練誦讀英語文章，效果良好。

策略/工作：

2.6.2 古典詩文誦讀獎勵計劃：分階段發放有關信息給中一及中四學生，激勵學生訂立目標，不斷進步

成效檢討：

- 超過 60%同學能達標。

策略/工作：

2.6.3 中四學生午間學習計劃：英文科及數學科老師為成績稍遜的同學進行午間小組導修，每組 4-5 人，加強學習氣氛

成效檢討：

- 由於與午間活動時間相撞，被挑選的學生學習動機不強，出席率不理想，故於下學期取消強制性午間小組導修，但仍然有個別小組繼續導修課至學期末。

關注事項：優化訓輔及靈育工作，增強學生的歸屬感

3.1 改善訓輔工作，提高學生對訓輔工作的認受性，樂於遵守校規，培養自律精神

策略/工作：

- 檢視各項訓輔工作計劃，並因應需要修訂工作項目及推行細則，以提高學生對訓輔工作的認受性

成效檢討：

- 因應學生近年的進步，訓輔工作的方向及措施於本年有明顯修訂及優化，如功過相抵計劃、躍進計劃、校服儀容檢查程序、摘星獎賞計劃等，均有修訂，配合發展。
- 配合學校其他獎勵計劃如 V-POWER 等，讓同學更專注學業，連帶自我形象也提昇，違規行為明顯減少，令訓輔工作得到舒緩，可著力於正面教育方面。

3.2 透過工合活動計劃，鼓勵初中學生更積極參與課外活動

策略/工作：

- 優化工合活動計劃，提供多元化的課外活動給初中學生參加，培養學生對課外活動的興趣

成效檢討：

- 活動有「結他班」、「Hip Hop 舞班」、「日文班」、「花式跳繩班」、「足球班」、「跆拳道班」。平均超過 75%同學滿意活動。

3.3a 利用高中的「其他學習經歷」計劃，推動高中學生更積極參與課外活動和「服務學習」計劃，培訓學生的領導才能

策略/工作：

- 各科組因應自身特色，開展 OLE 的活動 (例如：社區服務、音樂日、陸運會、福音周等)

成效檢討：

- 全年提供 60 多項活動超過 250 小時給學生參加。
- 超過 1600 人次參與不同活動。
- 今年學生參加 OLE 的情況有進步，大多數同學已習慣參加活動。

3.3b 利用高中的「學習歷程檔案」，推動高中學生更積極參與課外活動和「服務學習」計劃，培訓學生的領導才能

策略/工作：

- 由資訊科技小組和電腦科負責教授學生使用有關軟件，製作學生的「學習歷程檔案」，鼓勵學生反思自己在不同學習階段的經驗各科組因應自身特色，開展 OLE 的活動 (例如：社區服務、音樂日、陸運會、福音周等)

成效檢討：

- 已舉行使用 eclass OLE 軟件工作坊，教授學生使用有關軟件。
- 學生能自行輸入使用「學習歷程檔案」的校外活動 / 比賽資料。
- 已將本年度學生參與活動輸入在系統內。

3.4 繼續推行「午間活動計劃」，提供更多機會給學生參與課外活動，豐富校園生活及培養積極參與活動的精神

策略/工作：

- 逢周三，由各科組分別負責舉辦午間活動，提供多元化的活動給學生參與

成效檢討：

- 活動組聯同體育科及學生會負責安排各類球類/運動比賽，全年分期進行。
- 中、英、數科負責兩次午間活動，其他科目須負責籌備一次午間活動。
- 由於大部份同學留校午膳，學生較樂於參與午間活動，尤其是球類比賽。

3.5 建立建康校園，讓學生發展健康的生活習慣、正面的人生觀與價值觀

策略/工作：

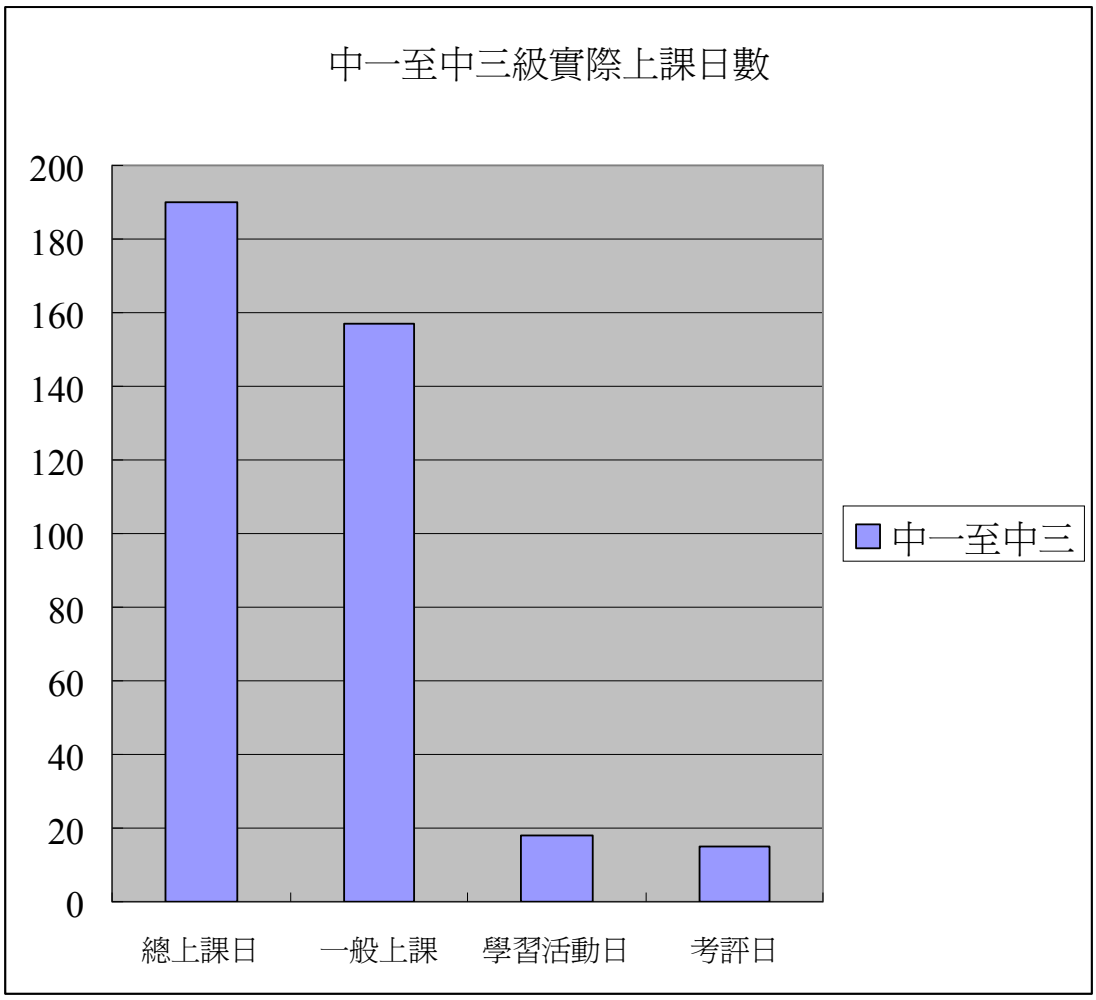
- 健康校園小組工作計劃

成效檢討：

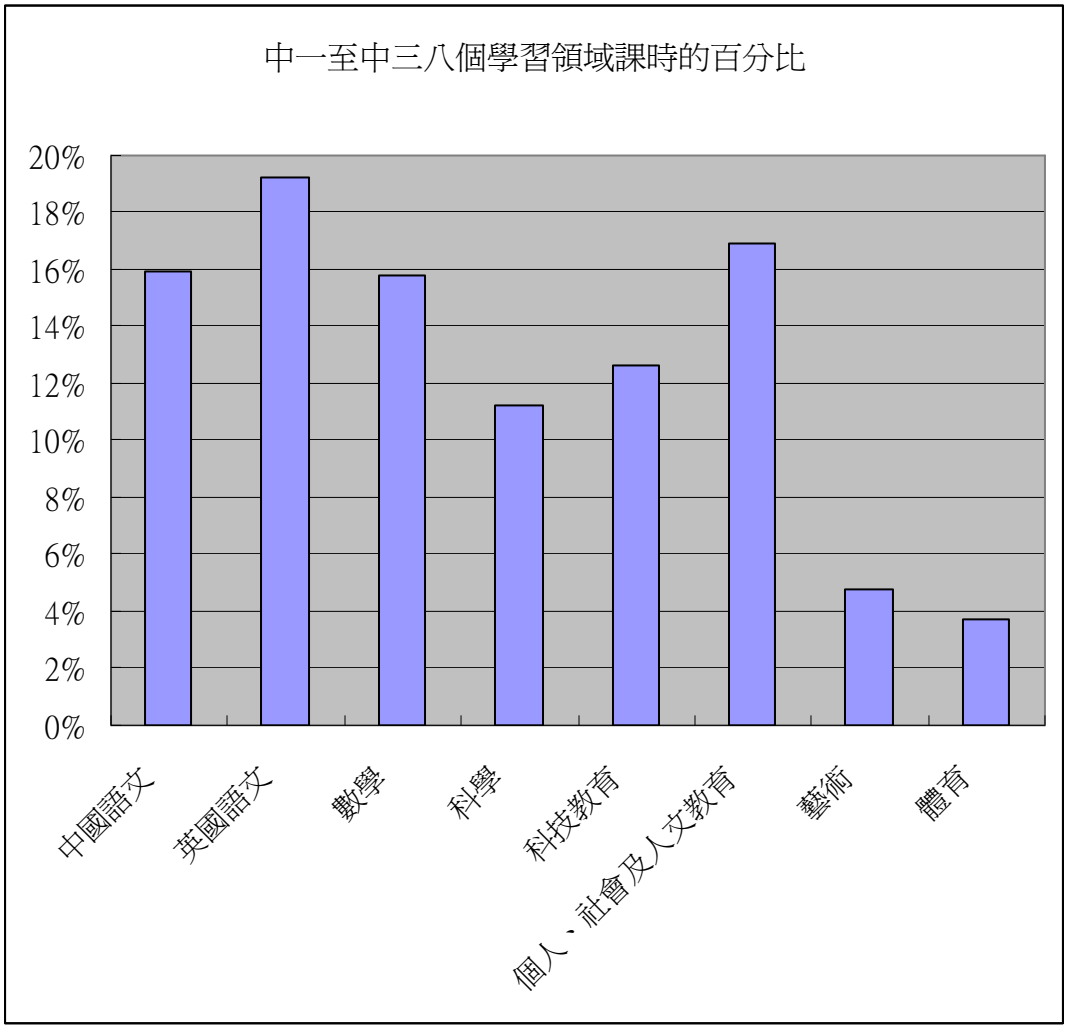
- 見健康校園小組工作報告 (附錄)

學與教

中一至中三級實際上課日數



中一至中三八個學習領域課時的百分比



備註：

- 「中國語文」包括中國語文科及普通話科；
- 「個人、社會及人文教育」包括地理科、中史科、通識科、綜合商業科、聖經科；
- 「藝術」包括視覺藝術科、音樂科；
- 「科技」包括電腦科、設計與科技科、家政科；
- 「其他學習經歷」包括周會及生活教育。

在整學年內，學校在學生支援方面提供予每位學生的預算支出*

- $500.00

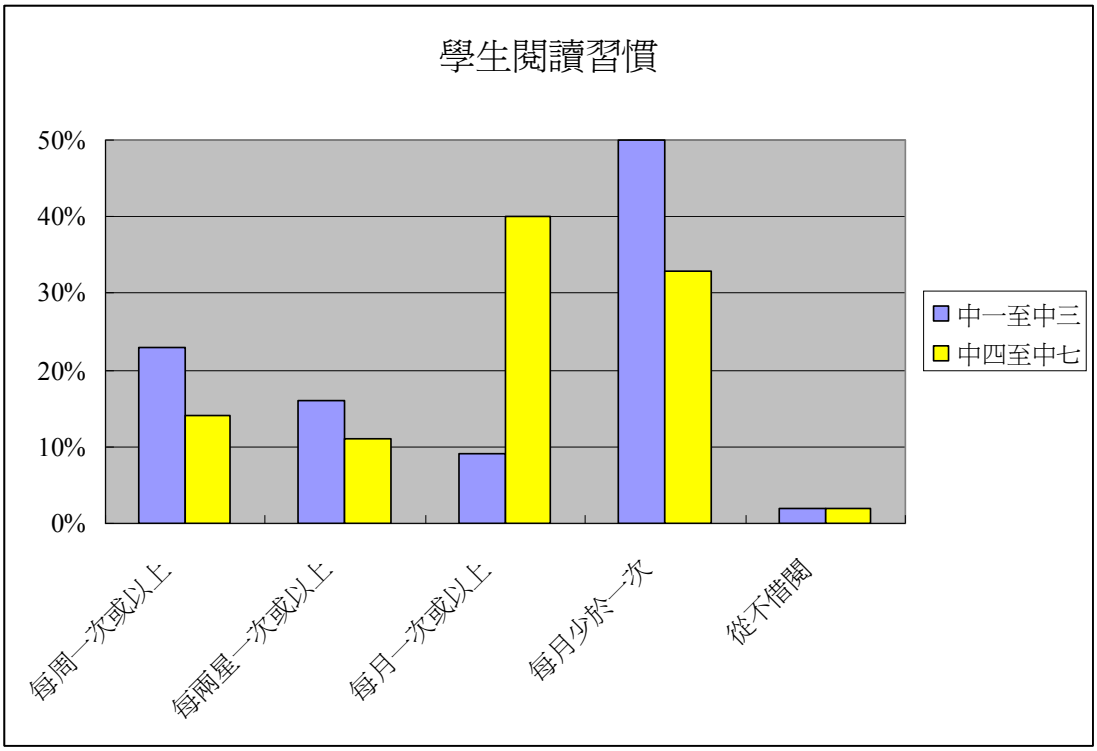
在整學年內，學校在學生支援方面提供予每位學生的實際支出*

- $580.00

*(例如課外活動、訓育、升學就業輔導服務、輔導、德育及公民教育、家教會、與校友聯繫和特殊教育需要等。)

學生閱讀習慣

學生從學校圖書館及課室圖書館借用閱讀資料的人數



學生從學校圖書館借用閱讀資料的平均數目

- 中一至中三共 17 本
- 中四至中七共 8 本

在整學年內，學校在各科目及圖書館資源（例如書籍、雜誌、報章、光碟、教學套等）上提供予每位學生的預算支出

- $70.00

在整學年內，學校在各科目及圖書館資源（例如書籍、雜誌、報章、光碟、教學套等）上提供予每位學生的實際支出

- $78.00

教師、學生及家長對學生閱讀習慣的意見

(最低評分—1；最高評分—5)

整體結果

	持分者	教師	學生	家長
學生閱讀習慣	08-09	2.65	3.25	3.11
	09-10	2.52	3.33	3.2
	10-11	2.63	3.35	3.20

學生表現

學生參與制服團體和社區服務團體 5.741%

學生參與校際活動的情況 194 人次

校外比賽得獎紀錄

比賽名稱	主辦機構	學生姓名(班別)	獎項/成績
「積極人生 • 健康家庭」口號創作比賽	西貢區公民教育促進委員會	5B 伍善琦	中學組季軍
2010 年校際朗誦比賽	朗誦協會	6B 陳政浩 3D 洪健威 4E 梁敏盈 4E 梁芷玲 3C 文 昕 3C 何曉桐	成績優良
62nd Hong Kong Schools English Speech Festival	62nd Hong Kong Schools Music & Speech Association	2A Lai Mei Yi 2B Lau Wai Ching 2D Leung Man Man 2D Yuen Wing Ki 3D Chan Wing Shan 4C Chan Man Yee 4C Yang Tsz Ching 4E Wong Gerry 5B Ho Hon Hung 6A Li Wing Tung 6B Ou-Yong Hok Lam 6B Poon Vivien 6B Wong Ka Wai	Merit
		2A Leung Chi Ki 4D Lai Hin Chun 6A Lau Pui King	Merit 4th place Merit 4th place Merit 3rd place

續校外比賽得獎紀錄

比賽名稱	主辦機構	學生姓名(班別)	獎項/成績
62nd Hong Kong Schools English Speech Festival	62nd Hong Kong Schools Music & Speech Association	2A Ma Ka Yan 2B Tang Yee Ki 3B Hui Man Yiu 3B Yick Ka Chun 4C Chan Ka Lai 4C Shek Wing Yiu 5D Tse Siu Fai 6A Li Ka Wai 6B Wong Chi Ho	Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency Proficiency
Harvard Book Prize 2011	Harvard Club of Hong Kong	6B Poon Vivien 6A Luk Fei Man 6B Law Cheuk Yin	1st prize 2nd prize 3rd prize
Smart Education's Annual Prize Giving Ceremony - Outstanding Achievement Awards Top 500+ out of 380,000+ subscribers on the e-learning platforms	Smart Education Co. Ltd	1A Yeung Hiu Fung 4D Lai Hin Chun	MysmartABC English Online Reading Programme Best Performing School Award
「辛亥革命歷史意義」徵文比賽	香港大學中史碩士同學會	5A 潘敏華	高級組優異獎
花旗集團財智星級爭霸戰	花旗銀行	5C 何偉仁	最佳投資口號創作優異獎
2010 年校際朗誦比賽	朗誦協會	5D 戴嘉雯 1C 廖琪琪 2B 吳偉中 2B 凌以恒	良好 良好 良好 良好
第四屆全港學生公開朗誦比賽		4E 梁敏盈	優良獎
第七屆當代作家詩文朗誦比賽		3A 尹智豪 3C 蔡和珍	亞軍 季軍

續校外比賽得獎紀錄

比賽名稱	主辦機構	學生姓名(班別)	獎項/成績
第十一屆全港學界普通話傳藝比賽	/	5D 黃思珊 5D 許嫣兒 5D 許嫣兒 5D 黃思珊、7B 梅靖康 4E 梁敏盈 4E 謝天祺、4E 陳思穎	獨唱組 季軍 優良獎 優良獎 合唱組 季軍 優良獎
正向心理四格漫畫	香港心理衛生會	3C 施炫旭 3C 黃永鏗 3C 陳毅泉 3C 邱愷婷 3C 文 昕 3C 何曉桐 3C 李元達 3D 林淑欣 4D 莊雅楓 4D 劉詠琳 4D 鍾綺婷 4E 楊智銘	嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀 嘉許狀
香港工程挑戰賽 2010	創新科技署香港科技教育學會	4D 王 崇 4D 陳伯琛 4E 郭朗軒 5C 李浩鏗 5D 彭耀基	季軍（全組）
男子室內划艇	香港學界體育聯會	4D 黎顯臻 1C 徐霆熙	男甲(1000 米)冠軍 男丙(500 米)第 6 名
女子室內划艇	香港學界體育聯會	5C 馮芷韻 5B 李芷晴	女甲(1000 米)冠軍 女乙(2000 米)第 10 名
嗩吶(深造組)	2010-2011 校際音樂節	5D 凌君亮	冠軍
鋼琴(七級)	2010-2011 校際音樂節	4B 何漢鴻	優良
合唱(中學合唱隊 外語, 14 歲或以下)	2010-2011 校際音樂節	合唱團	良好
鋼琴(五級)	2010-2011 校際音樂節	3C 文昕 3A 周蘊怡	亞軍 良好

學生的體格發展

學生在學校體適能獎勵計劃中 4 項目 (屈膝仰臥起坐/坐地前伸/耐力跑/掌上壓(男性)；屈膝掌上壓(女性)) 所獲取總得分的平均分數

14 歲中三學生	總得分的平均分數
男生	2.29
女生	2.73

15 歲中三學生	總得分的平均分數
男生	2.74
女生	2.95

以下組別男/女生的體重可接受重量範圍內的百分比

14 歲中三學生	學生百分比
男生	55%
女生	80%

15 歲中三學生	學生百分比
男生	66.67%
女生	80%

持份者調查結果

教師對專業發展方面的評分

持分者問卷—老師部分項目	平均分#
教師對專業發展及考績方面的意見	**3.20**

#滿分—5

教職員對學校領導的觀感 (持分者問卷結果)

持分者問卷—老師部分項目	平均分#
教師對校長的領導的意見	**3.39**
教師對副校長的領導的意見	**3.50**
教師對中層管理人員的領導的意見	**3.60**

教師、家長及學生對學與教的意見

持分者問卷—老師部分項目	平均分#
教師對學校課程、教學、學生學習及學習評估的意見	**3.28**
學生對學校課程、教學、學生學習及學習評估的意見	**3.33**
家長對學生學習的意見	**3.17**

教師、學生和家長對學校文化的觀感

持分者問卷—老師部分項目	平均分#
教師對學校文化的意見	**3.38**
學生對學校文化的意見	**3.40**
家長對學校文化的意見	**3.83**

家長對家校合作的觀感

持分者問卷—老師部分項目	平均分#
家長對家校合作的意見	**3.65**

財政報告

		收入	支出
承上結餘（政府資助及學校津貼）	**(a)**	$ 7,902,033.70	$ -
I. 政府資助			
(1)擴大營辦開支整筆津貼			
(甲) 一般範疇		$ 1,581,517.55	$ -
1.行政津貼		$ 3,129,521.00	$ 3,187,483.14
2.學校及班級津貼		$ -	$ 1,069,265.34
3.噪音津貼		$ 520,674.00	$ 511,341.00
4.科目津貼（包括普通話津貼、德育及公、民教育津貼等）			$ 97,374.20
5.培訓津貼		$ -	$ 5,778.00
6. 家具及設備津貼		$ -	$ 553,522.30
7.其他津貼 (利息收入)		$ 503.52	$ 74,050.40
	小結 ：	$ 5,232,216.07	$ 5,498,814.38
(乙) 特殊範疇			
1.有關學生支援津貼		$ 8,552.00	$ 12,730.00
（包括為新來港學童而設的校本支援計劃）			
2.學校發展津貼		$ 471,771.00	$ 486,574.20
3.資料科技綜合津貼		$ 344,696.00	$ 444,236.75
4.其他津貼		$ 5,190,851.76	$ 2,907,487.32
	小結 ：	$ 6,015,870.76	$ 3,851,028.27
	小結 I(政府資助)：	$ 11,248,086.83	$ 9,349,842.65
II. 學校津貼（一般津貼）			
1.堂費		$ 22,670.00	$ -
2.捐款		$ 12,750.00	$ -
3.籌款		$ -	$ -
4.其他收入		$ 723,114.29	$ 696,450.11
5.具特定用途的收費（包括空調電費）		$ 233,235.00	$ 62,040.79
	小結 II(學校津貼)：	$ 1,091,769.29	$ 758,490.90
2010/11 年度總盈餘	(b) = (小結 I+II)：	$,339,856.12	$ 10,108,333.55
2010/11 年度終結總盈餘	**(a+b)：**	**$ 10,133,556.27**	

二零一零至二零一一年度「學校發展津貼」評估報告

實際收入： $471,771.00

重點項目	計　劃	進行日程	預算支出 (港元)	實際支出 (港元)	備 註
1) 支援學校教學行政工作	聘請文書助理 3.5 名，為學校行政工作提供支援服務	01/09/2010 - 31/08/2011	$ 346,374.00	$ 364,770.44	
2) 國際文化校園計劃	透過美國路德會招聘義工隊伍及交流團到校服務及交流	01/09/2010 - 30/06/2011	$ 60,000.00	$ 60,220.76	
3) 境外遊學團	境外教學	6/2011	$ 34,000.00	$ 40,733.00	
4) 補習班	聘請導師於星期六為學生拔尖補底	01/09/2010 - 31/05/2011	$ 18,000.00	$ 20,850.00	
		總額：	**$ 458,374.00**	**$ 486,574.20**	

2010-2011 賽馬會全方位津貼-財務報告

項次	活動名稱	用　途	舉辦機構		舉行地點		支出
			本校	認可機構	本港	海外	
1	地理學習營	營費	✓		✓		$ 1,092.00
2	領袖訓練	營費	✓		✓		$ 4,950.00
3	生物科考察	營費	✓		✓		$ 496.00
4	旅行日	營費	✓		✓		$ 2,032.50
5	海豚生活寫真	課程費	✓		✓		$ 1,520.00
6	地理科考察	船費	✓		✓		$ 315.00
7	化學科考察	船費	✓		✓		$ 550.00
8	領袖訓練營	營費	✓		✓		$ 13,070.00
9	工合活動費 (中一級)	活動費	✓		✓		$ 8,300.00
10	聰明八爪班 (海洋公園)	課程費	✓		✓		$ 2,000.00
11	鯨魚訓練班 (海洋公園)	課程費	✓		✓		$ 1,800.00
12	考察活動, 物理科	車費	✓		✓		$ 480.00
13	美國遊學團 - 6 月, 17 人	團費	✓			✓	$ 29,500.00
14	聯校福音美國遊學團 - 7 月, 3 人	團費	✓	香港路德會會		✓	$ 1,500.00
15	太空館, 物理	車費	✓		✓		$ 380.00
16	香港大學, 物理	車費	✓		✓		$ 255.00
17	北潭涌, 物理	活動費	✓		✓		$ 4,180.00
18	校際朗誦/經文朗讀	報名費		香港學校音樂及朗誦協會	✓		$ 1,655.00

總計：　$ 74,075.50

2010-2011 校本課後學習支援計劃

ACCT	DESCRIPTION	VCH NO.	CHK.NO.	INCOME	EXPENSE	DATE
2001	功課輔導班 - 2010/11 上學期 (教務)		554920		$ 62,500.00	24/01/11
2001	功課輔導班 - 2010/11 上學期補回差額 (教務)		851184		$ 50.00	24/03/11
2001	功課輔導班 - 2010/11 下學期 (教務)		851371		$ 66,150.00	29/06/11
2001	SB After-sch Learning and Support Prog			$ 81,600.00		28/07/11
					$ 128,700.00	

English Enhancement Scheme for Schools Adopting Chinese-medium Teaching
Progress Report for the period from September 2010 to August 2011
MKMCF Ma Chan Duen Hey Memorial College

Part A: Implementation of the funded enhancement measures **[Please refer to Part A of the *Notes on Completing the Progress Report*.]**

Measures	**(I)** **Extent of completing the measures** [Please rate from 1 to 3] *(refer to Note (i) below, and put the figure in the brackets)*	**(II)** **Extent of attaining the objective(s) stated in the approved proposal** [Please rate from 1 to 4] *(refer to Note (ii) below, and put the figure in the brackets)*	**(III)** **When any of the ratings awarded to (I) or (II) is below "3", please explain briefly why so.**
Professional development for English teachers:		**(3)**	
(a) Hiring consultancy service to provide training for all English teachers with demonstration and feedback sessions (94 contact hours per topic) on: i) poems and songs			
(a) ii) short stories			
(a) iii) popular culture	**(3)**		
(a) iv) workplace communication			

Measures	(I) **Extent of completing the measures** [Please rate from 1 to 3] *(refer to Note (i) below, and put the figure in the brackets)*	(II) **Extent of attaining the objective(s) stated in the approved proposal** [Please rate from 1 to 4] *(refer to Note (ii) below, and put the figure in the brackets)*	(III) **When any of the ratings awarded to (I) or (II) is <u>below "3"</u>, please explain briefly why so.**
School-based Programmes and Curriculum Development:		**(3)**	
(b) Hiring service to provide at least 15 hours of training on reading and writing skills for all S3 students during class time	**(3)**		
(c) Hiring service to provide at least 15 hours of training on oral presentation skills for all S4 students during class time			
(d) Employing a full-time GM teacher to release 3 English teachers to plan and develop the school-based curriculum	**(3)**		

Measures	**(I)** **Extent of completing the measures [Please rate from 1 to 3] (refer to Note (i) below, and put the figure in the brackets)**	(II) Extent of attaining the objective(s) stated in the approved proposal [Please rate from 1 to 4] (refer to Note (ii) below, and put the figure in the brackets)	**(III)** **When any of the ratings awarded to (I) or (II) is below "3", please explain briefly why so.**
(e) Employing a full-time teaching assistant to help English teachers to produce the school-based materials			
(f) Subscribing to an on-line self-access English learning programme (at least 3 levels of difficulty) for all students	**(3)**		

Measures	(I) **Extent of completing the measures** [Please rate from 1 to 3] *(refer to Note (i) below, and put the figure in the brackets)*	(II) **Extent of attaining the objective(s) stated in the approved proposal** [Please rate from 1 to 4] *(refer to Note (ii) below, and put the figure in the brackets)*	(III) **When any of the ratings awarded to (I) or (II) is <u>below "3"</u>, please explain briefly why so.**
Building up an English-rich environment			
(g) Hiring service to provide 10-hour training for at least 30 students per year to serve as English Ambassadors			

***The relevant evidence or documents, e.g. samples of students' work, schemes of work, teaching/ learning packages, etc. should be kept for inspection and review purposes.**
Note (i): 3 = Measures completed 2 = measures partially completed 1 = Measures not yet started
Note (ii): 4 = Objective(s) well met 3 = Objective(s) satisfactorily met 2 = Objective(s) marginally met 1 = Objective(s) not met

Part B: Experience(s) gained from the implementation [Please refer to Part B of the *Notes on Completing the Progress Report*.]

Professional development for English teachers

✧ In alignment with the EES plan of developing professionalism among English teachers, the English Department continued to facilitate in-house workshops and collaborative lesson planning. All panel members worked closely under the mentoring system. More than 40 class visits were administered. Both mentors and mentees benefited from the pre- and post-lesson teacher conferences. It is believed that such system promoted professionalism and collaborative lesson planning (CLP). A 60-min in-house presentation involving 3 participating teachers were given at the Joint School Staff Development Day held at Tai Po Old Market Public School (Plover Cove) on 3rd December 2010. The representatives of our school shared the school-based development in the English curriculum and pedagogy (senior and junior levels) with those who attended the Joint School Staff Development Day.

Reflection – English teachers in the Panel always consider the acquisition of new knowledge and experience sharing important. Through attending EDB seminars/ school-based teachers' workshops, conducting peer lesson observations and collaborative lesson planning, we not only gain personal reflection, but also shed new light on methodology and teaching effectiveness. It is hoped that useful insights and experiences with regard to the development of appropriate learning and teaching materials can enhance teachers' capacity for the new NSS English curriculum.

✧ A lesson study was once again conducted to monitor the progress of the target students of this year, the research were reported briefly below:
Objectives of the research:
To compare the knowledge and skills on the NSS Elective (Pop Culture) before and after acquisition of the target module;
To evaluate the effectiveness the intervention measures and the pedagogy applied within the research period.
Target Students: All S5 students

Results:
More than half of the students read both Chinese and English pop culture materials more frequently than before. While reading these materials, they can show understanding on the vocabulary, structure and language used.

Before the intervention, students usually read about TV programmes and gossips in the newspapers. After the intervention, they showed a big change. They still read about TV programmes and gossips but they also read comic strips, advertisements and other pop culture items from different perspectives. They can understand the advertising strategies used in advertisements and they are able to criticize the theme or the techniques used in each advertisement.
As there are a lot of new words and terminology in different pop culture text types, students usually found it difficult to pronounce or guess the meaning of these words. With the help of appropriate teaching strategies, most students can make attempts to guess or pronounce the new words. More than half of the students can identify the language and the structural features of various pop culture texts. Some students can even take up some challenging tasks like interpreting the ideas and information in different pop culture texts.

Conclusively speaking, more than 80% of students find it useful and meaningful to learn the target knowledge and skills in this module. Most of them consider themselves successful in acquiring the knowledge and skills. Some students think they have been making great progress especially in understanding and interpreting a pop culture text.

✧ Exam paper analyses were also conducted to ensure the effectiveness of the teaching materials and the pedagogy.
Target forms and papers:
Form One Reading Paper
Form Two Writing Paper

Results:
Comparing the two exams in academic year 2010 – 2011, Form One students can be more capable of answering some challenging questions (e.g. referential questions) while Form Two students can write a longer essay with more relevant and interesting ideas in the Final examination.

School-based Programmes and Curriculum Development

✧ **S3 Reading and Writing Course**

15 double lessons (20 hours in total) about reading and writing skills were conducted by the NETs from the service provider. All the lessons were co-planned and observed by the S3 English teachers throughout the year.

Evaluation – The course succeeded in developing students' confidence and abilities in lateral thinking and writing creatively. Close examination of students' creative work reflects their varying levels of understanding and perception of how to put ideas into words. Students with better abilities were quite motivated when creating their stories.

An end term survey was conducted to obtain details on the overall learning and teaching effectiveness of the course. Survey results indicated that most students found the course very satisfactory for their needs. Most students gave positive feedback towards the course. Both the tutors and the students took it seriously and they put much effort in teaching / learning the skills.

All teaching materials and lessons plans have been organized and kept in files for each S3 teachers to give comments. Teachers will further adapt and integrate the writing materials in the S3 English curriculum.

The service provider was briefed on course objectives, teachers' expectations and students' learning attitudes and their expected learning outcomes before the commencement of the course to avoid the mismatch of expectation and learning performances. Lesson plans, all worksheets and teaching materials were discussed in the CLP meetings at least two weeks before the lessons. This practice allowed S3 teachers to make suggestions for the service provider to further adapt the worksheets to cater for learners' diversity.

Deliverables –A collection of students' creative writings were published in a magazine 'Sketches'. A teacher manual with teaching materials was compiled.

Reflection –An online exhibition of masterpieces of Form One poems, Form Two short stories and Form Three creative writings should be considered for better promotion and recognition of students' efforts and language skills.

✧ **Online self-access English learning programme**

Each student was asked to do an online English exercise every weekday starting from 1st October 2010. The performance was recorded automatically by the company and the top ten students of each form in each month were posted up at the school campus for encouragement. The top three keen participants in each form were awarded a gift and a certificate in each term. For Form One to Form Six classes (excluding Form Seven), the completion rate has been accounted for a 5% daily mark in continuum assessment in Term One and Term Two respectively. Teachers also made references to the programme materials for classroom teaching. Our school won the Best Performing School Award in English Online Reading Programme again in 2010-2011. Two students received the Outstanding Achievement Awards as they were in the Top 500 out of 380,000+ subscribers on the e-learning platforms.

Reflection – How to entice reluctant learners to utilize online resources needs to be further explored next year. Some follow-up work is needed if students do not complete the exercise regularly. Requesting students to complete exercises during lunchtime or after school is still necessary.

Part C: Sharing of good practices [Please refer to Part C of the *Notes on Completing the Progress Report*.]

Measure(s)	Brief description of the implementation process	Features that effectiveness is hinged
Nil		

Part D: Overall rating [Please refer to Part D of the *Notes on Completing the Progress Report*.]

Taken Parts A to C above together, the overall rating on my school's implementation of the Project so far is : **(3)**

[3 = Good 2 = Satisfactory 1 = Can be improved]

Part E: Information for stakeholders [Please refer to Part E of the *Notes on Completing the Progress Report*.]

Please put a"✓" in the appropriate box

(1) Has your school included the Strategy and implementation Plan of the Project in the school development plan?

☑ Yes.

☐ No. [Please give reason(s)]:

_____

(2) Has your school included the report(s) on the progress and evaluation of the Project in the school annual report?

☑ Yes.

☐ No. [Please give reason(s)]:

_____

馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學
2010-2011 年度 健康校園小組工作計劃報告

宗旨：

1. 建立健康的生活方式，是學校課程七個學習宗旨其中之一。
2. 幫助學生達致生理上、心理上及社交上的良好狀態，全面地照顧學生的成長。
3. 營造一個關愛的校園文化，幫助學生發展健康的生活習慣、正面的人生觀與價值觀、生活技能及面對逆境和抗拒誘惑的技巧。

未來三年目標：

1. 發展一個統籌健康事務的管理與組織系統 -- 向學生、家長、教職員推廣「健康校園」的理念；
2. 營造健康的校園環境、關愛的校園文化；
3. 協助學校制訂「健康校園」政策；
4. 辨識需要幫助的學生和建立相關轉介機制。

回應學校關注事項：

1. 加強科本交流，提升課堂教學素質
2. 繼續推行優化學與教措施，增強學生的學習信心
☑ 3. 建設「健康校園」—優化訓育、輔導、靈育工作，強學生的歸屬感

本年目標：

1. 發展一個統籌健康事務的管理與組織系統；協調各部門有關「健康校園」的工作計劃。
2. 向學生、家長、教職員推廣「健康校園」的理念
3. 協助學校制訂「健康校園」政策。

工作範圍:

1. 向學生、家長、教職員推廣「健康校園」的理念；
2. 協調各部門有關「健康校園」的工作計劃；
3. 關注校園是否安全和健康；
4. 檢討各項影響校園是否安全和健康的政策，給學校作出建議。

小組成員：

組長：鄧國章首席副校長 (代長學校及靈育範疇)
成員：祁志偉老師 (代表訓導及國民教育/德育範疇)
葉兆港老師 (代表輔導範疇)
蔡洛誼老師 (代表活動及體育科範疇)

本年度重點工作: (參閱附頁各工作計劃及財政預算)

1. 向學生、家長、教職員推廣「健康校園」的理念
2. 學生健康狀況調查
3. 關注校園毒品及援交等學生問題

計劃名稱: 向學生、家長、教職員推廣「健康校園」的理念

關注事項: 透過集隊分享、早會靈修、訓輔工作、學生活動、晨讀文章、校園資訊，向學生及教職員介紹「健康校園」的理念；亦透過家長活動，讓家長亦關注「健康校園」的問題。

工作內容	聯絡人	參與同工	工作進度	備註
1. 透過集隊分享、早會靈修、訓輔工作、學生活動、晨讀文章、校園資訊，向學生介紹「健康校園」的理念	鄧副校	祁志偉 葉兆港 蔡洛誼	完成 2010 年 9 月開始 (全年進行)	與科組合作
2.「食物及營養標籤講座」	葉兆港		完成 20101125 周會	與輔導組合作
3. 透過家長活動，讓家長亦關注「健康校園」的問題	鄧副校		因本年度 PTA 工作編排 將改於下年度推展	與 PTA 合作
4.「心聲廊」主題： 珍惜自我，百折不撓	祁志偉		完成 2010 年 9 月開始(全年進行)	與國民教育組合作
5. 講座--分享不屈不撓精神	祁志偉		因原定講員(斌仔)因病去世， 臨時取消	與國民教育組合作

計劃名稱: 學生健康狀況調查

關注事項: 透過學生健康狀況調查，瞭解學生的健康狀況，有助日後製訂合適的政策。

工作內容	聯絡人	參與同工	工作進度	備註
1.「健康 Teen 使計劃」(初中)	葉兆港	葉兆港	完成 2010 年 11 月-12 月	與世界衛生組織合作
2. 體適能紀錄 (全校)	蔡洛誼	蔡洛誼	完成 2010 年 9 月開始(全年)	與體育科合作

註：兩項計劃均有個別報告備考

計劃名稱:關注校園毒品及援交等學生問題

關注事項: 透過不同的活動，讓學生了解毒品及援交的禍害，從而建立正確的價值觀及生活態度。

工作內容	聯絡人	工作進度	評　估	備註
禁毒活動				
1. 歌手關楚耀到校分享	葉兆港	完成 20101021	學生反應良好	與輔導組合作
2. Yes! School Tour 2010 「拒絕毒品、健康人生」	鄧國章	完成 20101108	學生反應熱烈	與活動組合作
3. 禁毒周	葉兆港	完成 20101118-22	學生反應良好	由香港禁毒處新聞組提供展板及材料
3. 禁毒午間茶敘	葉兆港	取消		
4. 禁毒講座	葉兆港	完成 20110509	學生反應良好	由「基督教社會服務處」協助
5. 曾受毒品禍害人士見証	鄧國章	完成 20110304	學生反應良好	與靈育組合作
針對援交問題				
1. 性教育講座	鄧國章	完成 20110314	學生反應良好	與輔導組合作

總結

(一) 學校本年的方向改變比較有明顯，去年下學期 V-Power 先導計劃的經驗給學校老師很大的鼓舞，並認同學生的學習能力。所以學校既著重訓輔的工作，同時也重視學業成績，更動員全體老師推行全校參與的 V-Power 英語詞彙學習計劃，在校園凝造讀書氣氛及學習風氣，頗見成效。也由於同學感受到學習成果，自信心加強，在行為方面也見明顯進步。

(二) 學校重視老師的教學效能，希望透過科本交流，提升課堂教學素質，老師也漸接受各類觀課是日常教學的一部份,雖然有少部份老師的教學尚有改善空間，大部份老師均能表現專業的課堂管理、良好的師生關係、有心思的課堂設計及挑選教材。

(三) 學校的靈育工作進步明顯，除所有中一同學放學後參加定期的中一團契外，逢星期六的 AGYZ 青年團契更由兩年前十數人發展至本年八十餘位同學參與，而且活動更加入敬拜時段，內容包括唱詩讚美、禱告、信息分享、回應討論、奉獻等。由於學校與美國 Beautiful Savior 教會已有伙伴合作關係，該教會每年於暑假差派多達數十位的美國青年人來到本校，為學生舉辦活動及暑期英文班，去年參加暑期英文班的中一新生多達 90 人，而英文班完結後，大部份同學繼續參加 AGYZ 青年團契。

(四) 由於新高中課程及教學工作繁忙，老師參與持續專業發展時數平均 38 小時，比去年略低。

(五) 學校也有多元的活動及計劃，滿足學生對 OLE 的需求。而辦學團體的「教、學、社」活動也為高中生提供參加 OLE 活動的機會。由於「應用學習」並非本校重點發展項目，所以只批核了部份同學參加社區學院舉辦的「應用學習」科目。

(六)「國際文化校園計劃」(International Interface)一直是本校重點發展項目，過去六年來有二十餘隊義工及超過 200 位美國義工曾到校服務，學校更因此發展「美國文化嘉年華」、「美國交換生到校觀摩學習」、「美國遊學服務學習」等常規活動。今年到校服務的美國義工隊達 6 隊，共 80 位來自美國不同省份及不同背景的義工，接觸了 23 班，參與共 119 節課堂活動，擴濶同學學習經驗。

本年「美國文化嘉年華」(American Funfair)共獲區內五所小學師生參與，

各科組共設美國主題攤位 33 個，除全體老師外，更有美國義工十餘人協助，並培訓了百餘位同學擔任服務生，讓同學有機會透過服務學習，並運用英語。本年「美國文化嘉年華」更獲美國駐港副領事 Mr. Timothy Haynes 蒞臨主禮，參加活動人數達 700 人，氣氛熱鬧。

學校在試後活動期間安排了兩隊共 20 位學生遊學美國，住宿美國教會家庭，並參加當地教會及社區活動，從服務中學習。遊學活動反應非常熱烈，報名人數達 78 人，同學將於學校周會滙報學習成果。

四月期間共有九位來自美國內布拉斯加州(Nebraska)的師生到本校交流學習，參與英文、聖經、音樂、普通話、體育、家政等課堂學習，並參加了課外活動、團契、球類比賽、遊覽、家訪等。

由於學校和美國各地教會的連繫，並定期獲美國義工到校服務，因此學校設計了校本的「美國研究」(American Studies)課程，在中一、二、三、四、六級試行，使同學在良好的英語語境下加強學習英語的動機。學生喜愛課程，課堂生動有趣。本課程更獲批核為 Refined English Enhancement Scheme (REES) 核心項目，資助九十餘萬發展這項科本課程。

據問卷調查，超過八成(83.3%)學生同意「國際文化校園計劃」能增加說英語的機會、超過七成(71.3%)學生同意計劃增加他們學英語的興趣、接近七成(68.5%)學生同意計劃使他們和美國義工建立友誼、七成(70.8%)學生同意計劃增加了使用英語的信心。

(七) 整體而言，過去一年喜見學生在學行方面都有明顯的進步，從叩門數目增多及學生的質素提升，可見家長對本校各種學習計劃及發展方向認同，我們將繼續深化各項計劃，努力為學生提供優質教育。